

Nintendo®

GAME BOY™

DMG-DD-FAH-1

DOUBLE DRAGON★



INSTRUCTION BOOKLET
MODE D'EMPLOI

Ce sceau est votre assurance que Nintendo a approuvé ce produit et qu'il est conforme aux normes d'excellence en matière de fabrication, de fiabilité et surtout, de qualité. Recherchez ce sceau lorsque vous achetez des jeux et des accessoires pour assurer la compatibilité avec votre Système Game Boy.



Dit zegel is uw verzekering dat Nintendo dit produkt heeft bekeken en dat het voldoet aan onze eisen te weten betrouwbaarheid en entertainment waarde. Let erop dat dit zegel altijd op spelletjes en accessoires aanwezig is omdat dit een compleet en passend Game Boy systeem waarborgt.



TM & ® are trademarks of Nintendo Co., Ltd.

©1990 Nintendo Co., Ltd.

***Double Dragon is a registered trademark under the(exclusive)control of Tradewest, Inc.**

**© Copyright Technos Japan Corp. licensed exclusively to Tradewest, Inc.
Licensed from Tradewest, Inc.**

**Merci d'avoir choisi la cartouche de jeu Double Dragon ★
pour votre GAME BOY™ de Nintendo®. Lisez attentivement
ce manuel afin de profiter pleinement de votre jeu. Puis
rangez-le pour vous y référer par la suite.**

Table des Matières

Scénario de Double Dragon	3
Commandes de jeu	4
A l'attaque !	5
Niveaux de jeu	7
Répertoire des personnages	8
Vos armes	9

Précautions d'emploi

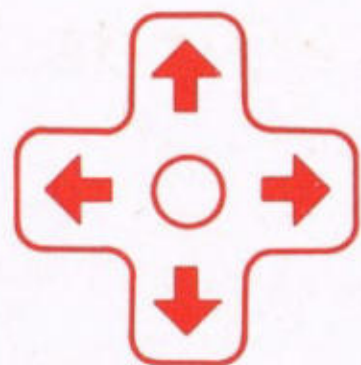
- 1) Si vous jouez pendant de longues périodes, veillez à observer une interruption de 10 à 15 minutes toutes les heures environ.
- 2) Ce jeu est un jeu de haute précision. Lorsque vous ne l'utilisez pas, il doit être rangé dans son boîtier de protection. Ne le soumettez pas à des températures extrêmes, ne le démontez pas, évitez de le cogner ou de le laisser tomber.
- 3) Evitez de toucher aux connecteurs. Ne les exposez pas à l'humidité et ne les salissez pas. Cela pourrait endommager votre jeu.
- 4) Ne nettoyez pas le jeu avec des solvants comme de l'alcool ou du benzène.

Le scénario de Double Dragon

Double Dragon, c'est l'histoire de Billy et de Jimmy Lee, deux frères jumeaux qui ont appris à se battre dans les rues impitoyables de leur ville. Leur connaissance exceptionnelle des arts martiaux combinée à leurs tactiques des rues a fait d'eux de redoutables machines de combat. Mais voilà que Billy doit faire face à un formidable défi. Marion, son amie, a été kidnappée par les Guerriers Noirs, la bande sauvage à la solde du mystérieux Shadow Boss! En se servant de toutes les armes qu'il peut trouver – battes, bidons d'huile, fouets, couteaux, rochers, et même dynamite – Billy doit poursuivre la bande dans les taudis, les usines, et les environs boisés de la ville, afin d'atteindre la cachette où se déroulera son ultime bagarre avec le Shadow Boss, Jimmy, son frère!



Commandes de Jeu



Manette multidirectionnelle: Comporte huit positions différentes. Appuyez vers la gauche, la droite, le haut ou le bas pour vous déplacer ou attaquer votre adversaire.

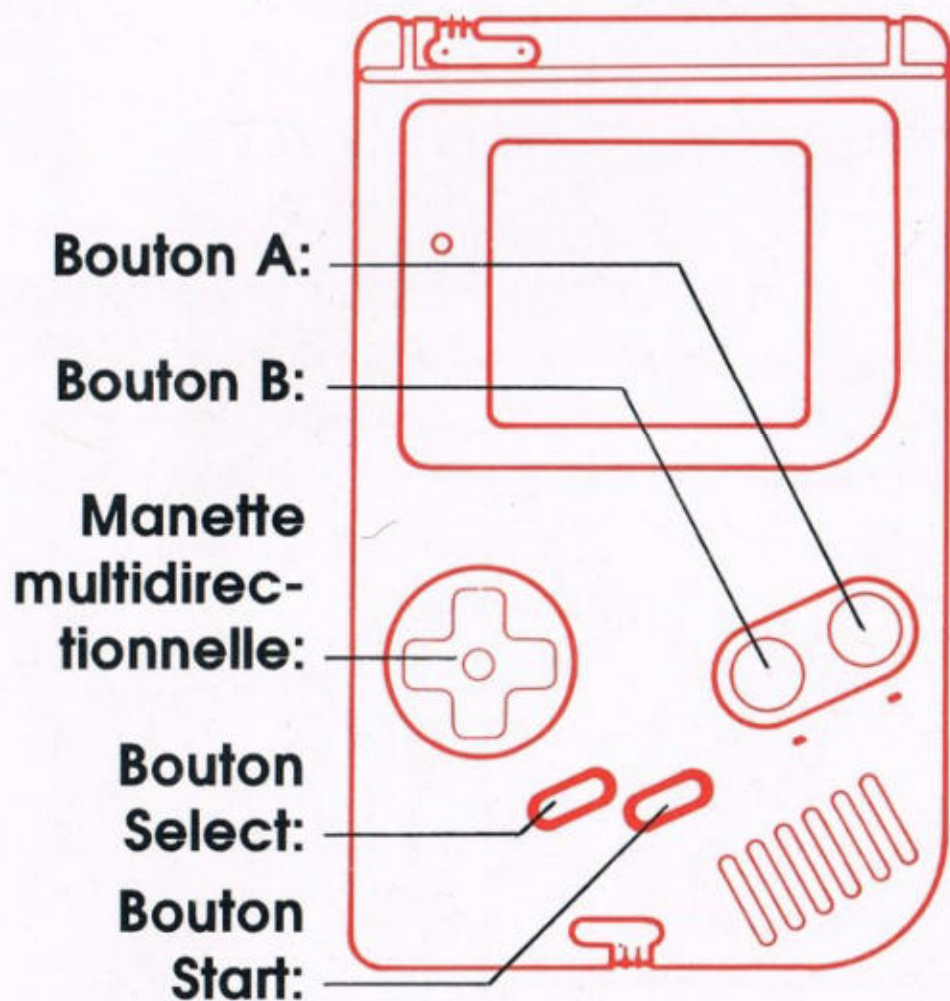
Bouton Select: Appuyez pour choisir entre deux modes de jeu. Dans le mode à un joueur, vous jouez contre l'ordinateur. Dans le mode à deux joueurs, vous défiez un autre joueur (deux unités Game Boy et un câble sont alors nécessaires).

Bouton Start (Début): Appuyez sur ce bouton quand vous êtes prêt à jouer. Sert également à faire une pause.

Bouton A: Appuyez sur ce bouton pour donner un coup de poing. Le donner en direction de votre adversaire.

Bouton B: Appuyez sur ce bouton pour donner un coup de pied. Le donner en direction de votre adversaire.

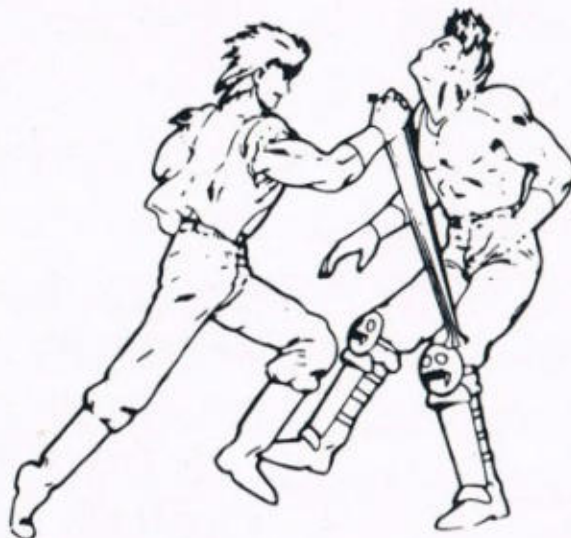
Bouton A + Bouton B: Appuyez simultanément sur A et sur B pour donner un coup de pied en sautant.



A l'attaque !



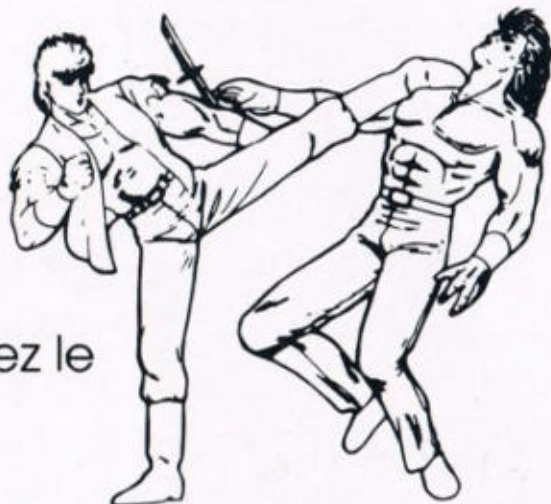
Coup de poing: Appuyez sur le bouton A. Donnez le coup de poing en direction de votre adversaire.



Uppercut: Appuyez sur le bouton A quand votre adversaire s'accroupit.

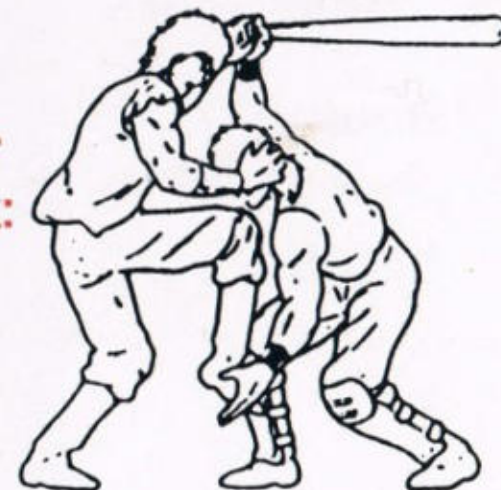


Lancer par dessus l'épaule: Appuyez sur le bouton A tout en tirant l'adversaire par les cheveux.



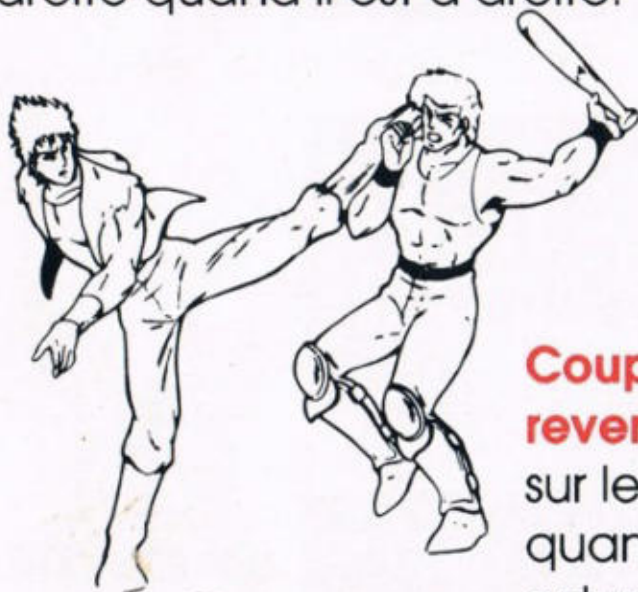
Coup de pied: Appuyez sur le bouton B. Donnez le coup de pied en direction de votre adversaire.

Coup de pied sur prise de cheveux: Appuyez sur le bouton B tout en tirant l'adversaire par les cheveux.





Coup de coude: Appuyez sur la manette multidirectionnelle deux fois vers la gauche quand votre adversaire vient de la gauche. Ou deux fois vers la droite quand il est à droite.



Coup de pied en revers: Appuyez sur le bouton B quand votre adversaire s'accroupit.



Coup de pied en sautant: Appuyez simultanément sur les boutons A et B. Donnez le coup de pied en direction de votre adversaire.



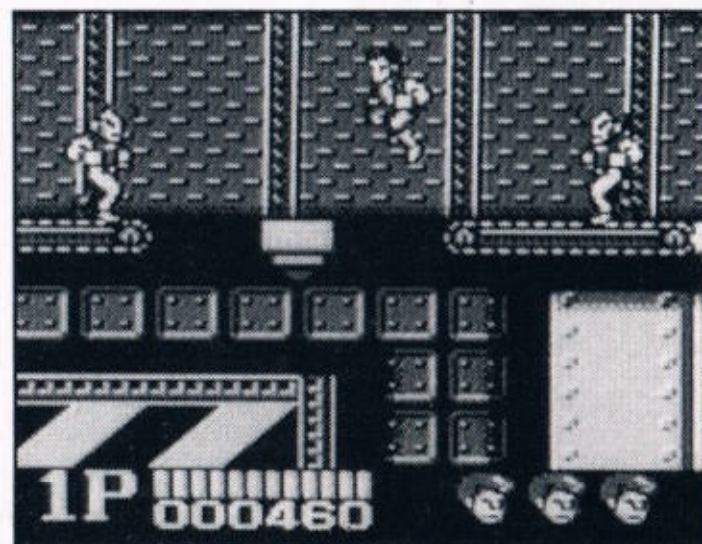
Coup de pied vrillé: Appuyez deux fois sur la manette multidirectionnelle lorsque vous faites face à l'ennemi.

Niveaux de Jeu

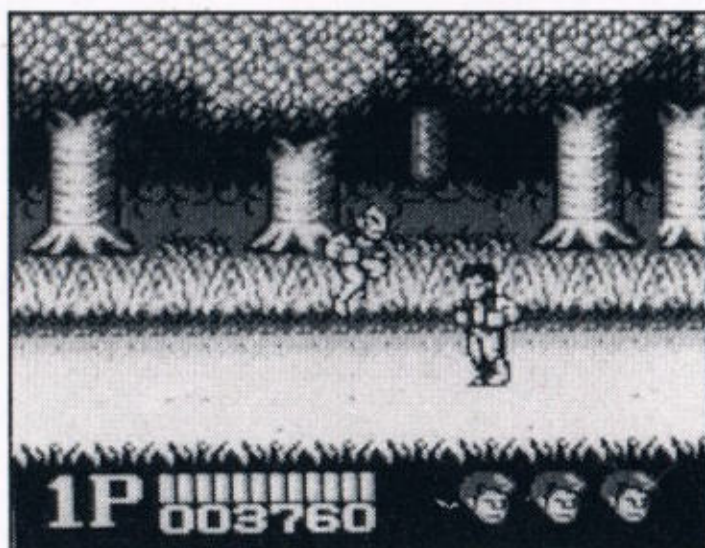
L'action de Double Dragon se déroule sur quatre niveaux différents, ou scènes: le Taudis Urbain, la Zone Industrielle, la Forêt et la Cachette du Boss.



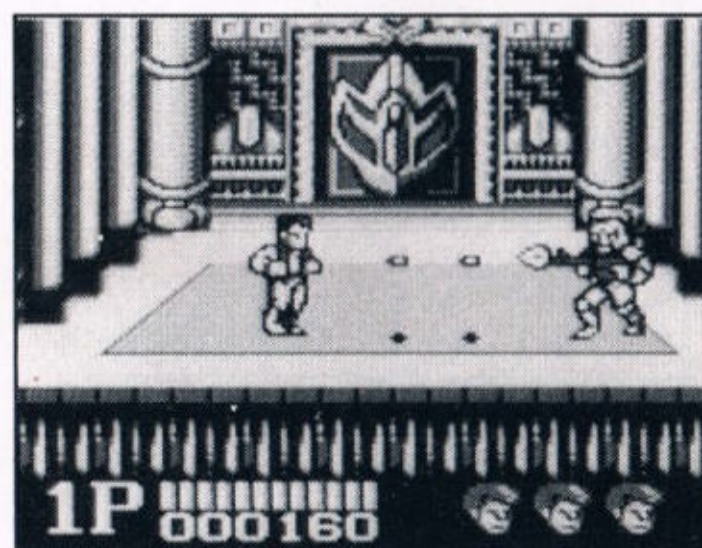
**TAUDIS
URBAIN**



**ZONE INDUS-
TRIELLE**



FORÊT



**CACHETTE
DU BOSS**

Répertoire des personnages



Billy Lee



Jimmy Lee



Lopar



Williams



Linda



Chintai



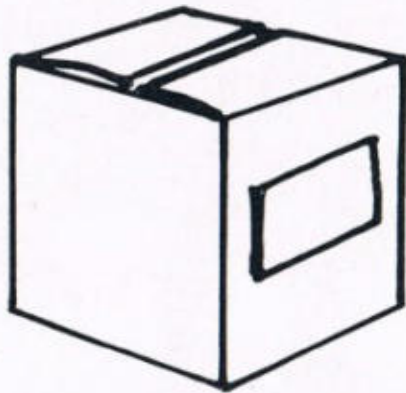
Abobo



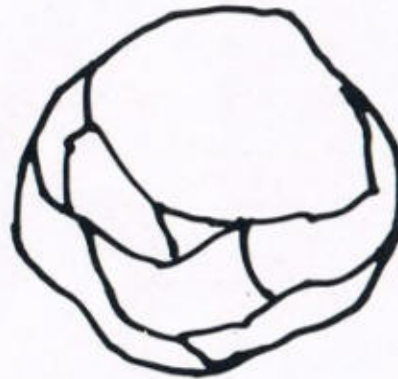
Willy

Vos armes

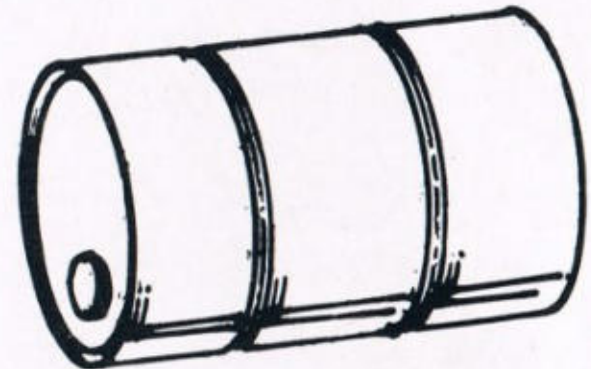
Appuyez sur le bouton A pour ramasser ou lancer une caisse, un rocher, un bidon d'huile, un bâton de dynamite ou un couteau. Pour faire tourner la batte ou claquer le fouet, appuyez sur le bouton A.



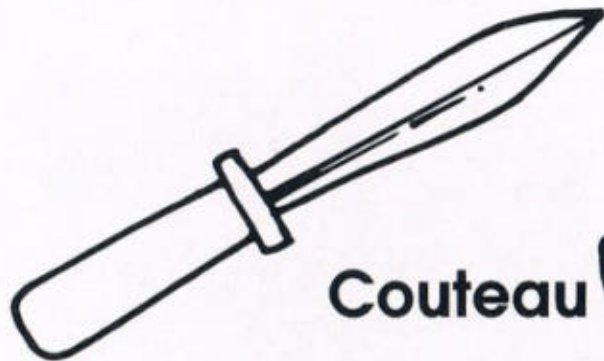
Caisse



Rocher



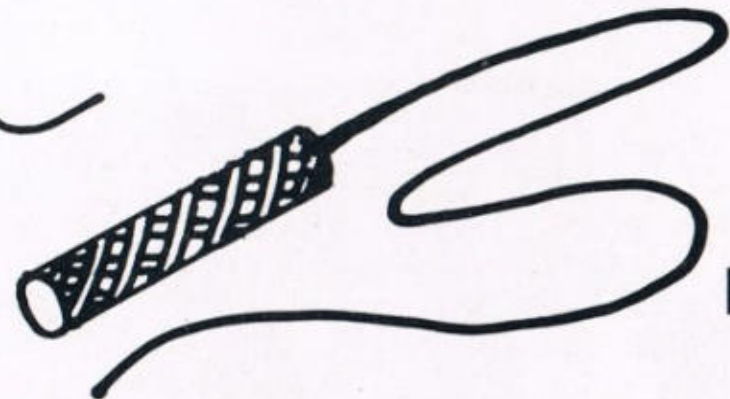
Bidon d'huile



Couteau



Dynamite



Fouet



Batte

FRANCE SEULEMENT

GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

Cartouches (Game Paks) pour le GAME BOY de Nintendo

BANDAI FRANCE garantit cette cartouche pour le GAME BOY de Nintendo contre tout défaut durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut de fabrication apparaît pendant cette période de garantie, BANDAI FRANCE remplacera ou réparera gratuitement la cartouche Game Boy défectueuse.

Pour faire jouer cette garantie, veuillez retourner la cartouche Game Boy avec votre facture d'achat à votre revendeur local Nintendo ou expédiez-la en recommandé et en port payé à:

BANDAI FRANCE - SAV
4 Rue de l'Industrie - Z.I. Epluches
95310 Saint-Ouen-l'Aumône
France

Vérifiez de bien mentionner vos nom, adresse complète et numéro de téléphone. Merci de donner une brève description des défauts constatés.

Les cartouches Game Boy retournées sans facture ou après expiration de la durée de garantie seront, au choix de BANDAI FRANCE, soit réparées soit remplacées à la charge du client après acceptation préalable d'un devis.

Cette garantie ne jouera pas si cette cartouche Game Boy a été endommagée par négligence, accident, usage abusif, ou si elle a été modifiée après son acquisition.

Pour toute information sur cette cartouche ou sur les autres jeux GAME BOY, appelez le 16 (1) 34.40.33.33.

BELGIQUE ET LUXEMBOURG SEULEMENT

GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

Nintendo Game Boy GAME PAK (cartouches)

BANDAI B.V. («BANDAI») garantit à l'acheteur, premier utilisateur, que le NINTENDO Game Pak («CARTOUCHE») ne comporte aucun défaut de matériau ou d'exécution durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut couvert par cette garantie apparaît pendant cette période, BANDAI soit réparera, soit remplacera gratuitement, à son choix, la cartouche défectueuse.

Pour faire jouer cette garantie, retournez la cartouche à votre revendeur NINTENDO ou expédiez-la en recommandé et port payé accompagnée d'un double de votre facture d'achat à:

BANDAI B.V.
Attention: Nintendo Service Technique
Trade Mart. B.P.271
1020 BRUXELLES
Belgique
TEL: 02-478.92.08

Les cartouches retournées sans le double de la facture d'achat ou après expiration de la durée de la garantie seront, au choix de BANDAI soit réparées soit remplacées à la charge du client, suivant le tarif prévu pour les réparations non couvertes par la garantie. Pour connaître le montant qui vous sera facturé, vous pouvez consulter nos services NINTENDO au 02-478.92.08.

Cette garantie ne jouera pas si la cartouche a été endommagée par négligence, accident, usage abusif ou si elle a été modifiée après acquisition.

Bedankt dat je de Nintendo® Game Boy™ spelcassette Double Dragon★ hebt gekocht. Lees deze gebruiksaanwijzing goed door en bewaar hem zodat je later nog eens iets op kunt zoeken.

Inhoud

Het Double Dragon Verhaal	13
Hoe Bestuur je de Actie	14
De Vijand Aanvallen	15
De Gebieden	17
Dit Zijn de Figuren	18
Je Wapens	19

Waarschuwing

- 1) Neem na 2 uur spelen altijd een pauze van 15 minuten voor het beste resultaat.
- 2) Deze spelcassette is uiterst gevoelig. Bewaar hem niet bij te hoge of te lage temperaturen. Haal hem vooral niet uit elkaar.
- 3) Kom niet aan de elektrische contacten. Houdt hem uit de buurt van water, anders beschadig je het spel.
- 4) Maak hem niet schoon met benzine, thinner, alcohol of andere vluchtige schoonmaakmiddelen.

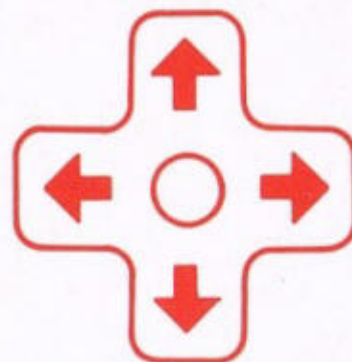
Het Double Dragon Verhaal

Double Dragon is het verhaal van Billy en Jimmy Lee, een tweeling die op de straat heeft leren vechten. Door hun oneindige kennis in de vechtsporten en hun goede verstand zijn ze samen een onverslaanbare vechtmachine.

Billy staat voor de grootste uitdaging van zijn leven: zijn vriendin, Marian, is ontvoerd door de Black Warriors, de gemene straatbende onder leiding van Shadow Boss. Met alle wapens die hij tegenkomt - knuppels, vaten, zweepen, messen, rotsen en zelfs dynamiet - moet hij zich een weg vechten door de krotten, fabrieken en bossen langs de stad. Uiteindelijk moet hij vechten tegen zijn grootste vijand, de Shadow Boss... zijn broer Jimmy!



Hoe Bestuur je de Actie



Vierpuntsdruktoets:

Heeft acht verschillende richtingen. Druk op Links, Rechts, Omhoog of Omlaag om te bewegen of een vijand aan te vallen.

Select Toets: Kies hiermee het spel. Bij "1 player" speel je tegen de computer. Bij "2 Player" speel je tegen een andere speler (hier zijn twee Game Boy's en een Video Link Kabel voor nodig).

Start toets: Druk hierop om te beginnen. Je kunt hem ook gebruiken als pauzetoets.

A Knop: Druk hierop om te slaan. Druk de vierpuntsdruktoets in de richting van je tegenstander.

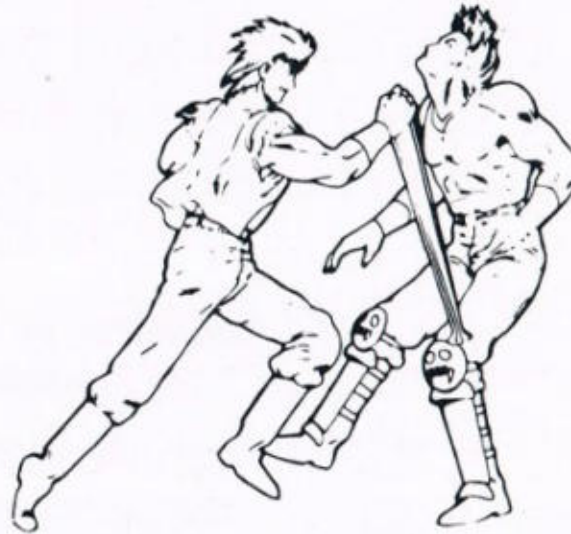
B Knop: Druk hierop om te schoppen. Druk de vierpuntsdruktoets in de richting van je tegenstander.

A Knop + B Knop: Hiermee maak je een sprong-schop.

De Vijand Aanvallen



Stoot: Druk op A en de vierpuntsdruktoets in de richting van je tegenstander.



Uppercut: Druk op A als je tegenstander bukt.

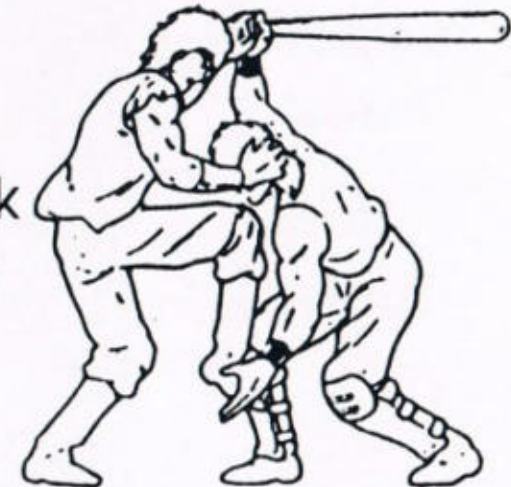


Schouderworp: Trek aan zijn haar als je op A drukt.



Schop: Druk op B en de vierpuntsdruktoets in de richting van je tegenstander.

Kniestoot: Druk op de B knop als je aan zijn haar trekt.





Elleboog Stoot: Druk twee keer op de vierpuntsdruktoets naar links als je vijand van links komt. Als hij van rechts komt, moet je twee keer op Rechts drukken.



Sprong-Schop: Druk tegelijk op A en B en spring naar je vijand.



Lage Schop: Druk op B als je vijand bukt.



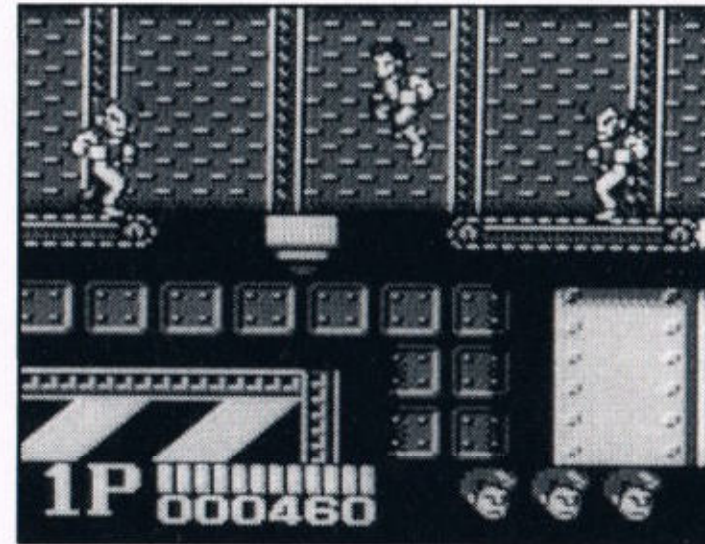
Spin Schop: Druk twee keer op de vierpuntsdruktoets als je naar je vijand kijkt.

De Gebieden

De actie van Double Dragon speelt zich af in vier verschillende gebieden: De Krotten, De Fabrieken, Het Bos en De Schuilplaats van de Baas.



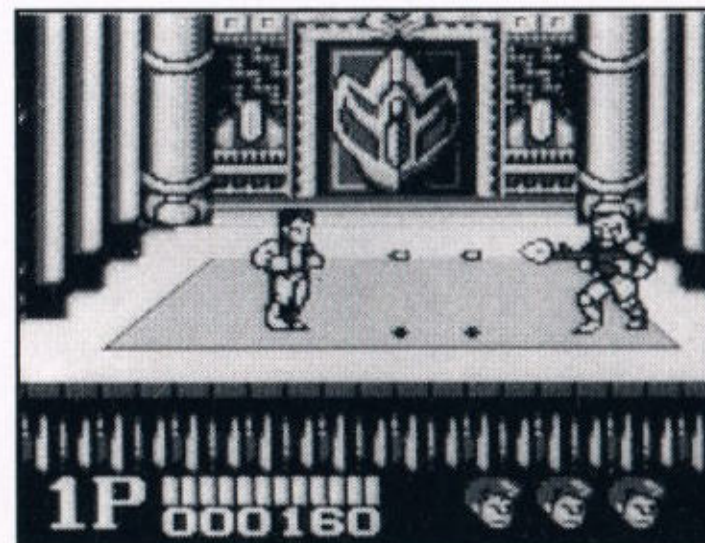
DE
KROTEN



DE FA-
BRIEKEN



HET BOS



SCHUIL-
PLAATS
VAN DE
BAAS

Dit Zijn de Figuren



Billy Lee



Jimmy Lee



Lopar



Williams



Linda



Chintai



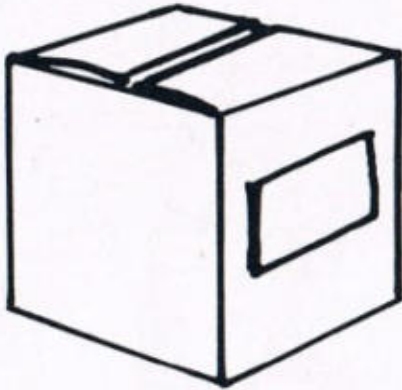
Abobo



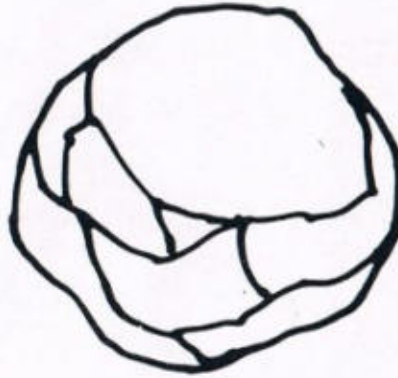
Willy

Je Wapens

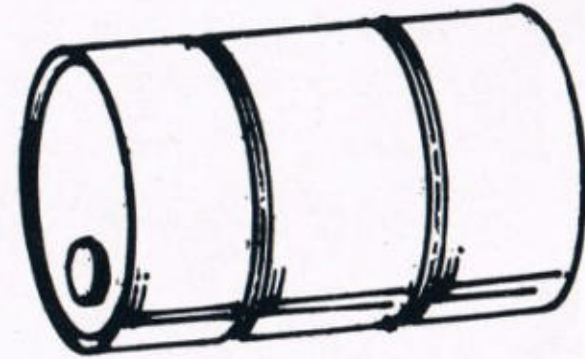
Om een doos, rots, vat, dynamietstaaf of mes op te pakken of te gooien, gebruik je de A Knop. Voor de knuppel en de zweep gebruik je de A Knop.



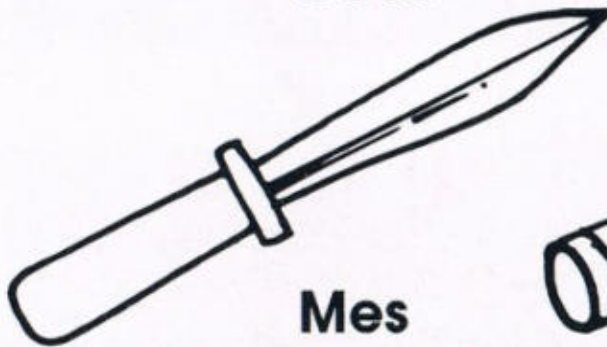
Doos



Rots



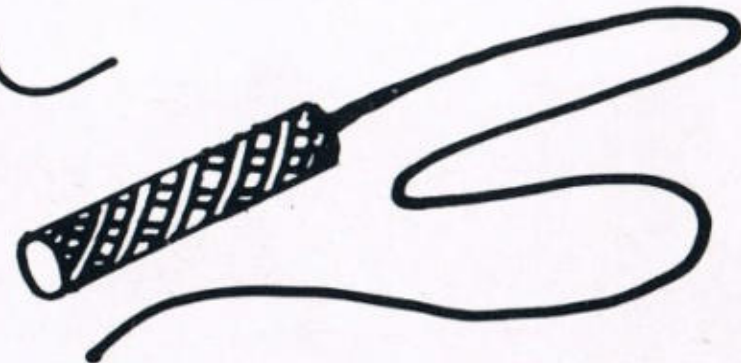
Vat



Mes



Dynamiet



Zweep

Knuppel



90 DAGEN GARANTIE

Nintendo Game Boy GAME PAK

BANDAI B.V. («BANDAI») garandeert aan de eerste consument-koper/gebruiker dat dit Nintendo Game Boy Game Pak («Pak») gedurende 90 dagen na aankoop geen materiaal- of constructiefouten zal vertonen.

Indien toch een defect optreedt dat gedekt wordt door de onderhavige 90 dagen garantie, zal BANDAI het Pak kosteloos repareren of vervangen, zulks ter harer keuze. Om van deze service gebruik te kunnen maken, retourneert U het Pak aan uw Nintendo dealer, dan wel, voldoende gefrankeerd en met volledig aankoopbewijs aan:

BANDAI B.V.
T.a.v. Nintendo Service
Postbus 564
3430 AN NIEUWEGEIN
Nederland
Tel. 03402-51353

BANDAI B.V.
T.a.v. Nintendo Service
Postbus 271
1020 Brussel
Belgie
Tel. 02-478.92.08

Paks welke zonder geldig aankoopbewijs of na het verstrijken van de 90 dagen termijn worden aangeboden, zullen gerepareerd of vervangen worden - en zulks naar keuze van BANDAI - tegen de buiten de garantie vallende kosten. Belt U van tevoren over de kosten met de BANDAI/Nintendo consumentendienst op tel. nummer 03402-51353 (Nederland), of 02-478.92.08 (Belgie).

Deze garantie geldt niet als het Pak beschadigd is door onachtzaamheid, ongeluk, misbruik of indien veranderingen aan het Pak zijn aangebracht na de aanschaf.



Distributed by BANDAI
Distribué par BANDAI

PRINTED IN JAPAN
IMPRIME AU JAPON